



PARITAIR COMITÉ VOOR DE SOCIO-
CULTURELE SECTOR (329)

329 COMMISSION PARITAIRE POUR LE
SECTEUR SOCIO-culturel

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni 2017 in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 127 van 21 maart 2017 van de Nationale Arbeidsraad, tot vaststelling voor 2017-2018 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering

Convention collective de travail du 26 juin 2017 conclue en exécution de la convention collective de travail n°127 du 21 mars 2017 du Conseil national du Travail, fixant, pour 2017-2018, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

Artikel 1

Article 1^{er}

Deze collectieve arbeidsovereenkomst op de werkgevers en de werknemers van de organisaties die ressorteren onder het Paritair Comité nr. 329 voor de socioculturele sector en met maatschappelijke zetel hetzij in het Vlaams Gewest, hetzij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op voorwaarde van en beperkt tot de inschrijving op de Nederlandse taalrol bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des organisations ressortissant à la Commission paritaire n°329 pour le secteur socio-culturel ayant leur siège social soit en Région flamande, soit dans la Région de Bruxelles-capitale, à condition qu'elles soient inscrites au rôle néerlandophone à l'Office national de sécurité sociale.

Onder "werknemers" wordt verstaan: het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendenpersoneel.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt uitdrukkelijk gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 127 van 21 maart 2017 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot vaststelling voor 2017-2018 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.

Article 2

La présente convention collective de travail est explicitement conclue en exécution de la convention collective de travail n° 127 du 21 mars 2017 du Conseil national du Travail, fixant, pour 2017-2018, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

Artikel 3

De toepassingsmodaliteiten en -voorwaarden voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen betreft voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering, zijn deze zoals ze opgenomen zijn in de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 127 van 21 maart 2017 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot vaststelling voor 2017-2018 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.

Artikel 4

Deze overeenkomst is gesloten voor bepaalde tijd. Zij heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017 en treedt buiten werking op 31 december 2018.

Article 3

Les modalités et conditions d'application en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration, sont celles reprises dans la convention collective de travail n°127 du 21 mars 2017 du Conseil national du travail, fixant, pour 2017-2018, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.

Article 4

La présente convention est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2018.